

For English version see page 3.



Informationen für Sendung(en) zur Selbstabholung

Sehr geehrte Damen und Herren,

die im Betreff der E-Mail genannte Sendung steht ab sofort an folgendem **Standort zur Abholung** bereit:

Lufthansa Technik AG
FRA UE/MF1 Tor 23 Geb. 401
Rhein-Main Flughafen
DE – 60549 Frankfurt am Main

Die **Öffnungszeiten** sind:

Montag-Sonntag: 06:00 – 22:30 Uhr

Bitte führen Sie die Abholung innerhalb von **72 Stunden** durch und halten Sie die von uns avisierte Referenznummer (Proforma Rechnung/Sendungsnummer) bereit.



Wichtig: Wird die Sendung nicht innerhalb der vorgehenden Frist abgeholt, wird die Sendung storniert und steht Ihnen somit nicht mehr zur Übernahme zur Verfügung. In diesem Fall muss die Sendung vom Auftraggeber neu angefordert werden und erneut von uns bearbeitet werden.

In der vorliegenden E-Mail wurden zudem folgende **Dokumente** angehängt:

- Proforma Rechnung
- Shippers Declaration (nur bei Gefahrgut)
- Ausfuhrbegleitdokument / ABD (nur bei der Ausfuhr in ein Nicht-EU-Land)



Wichtig: Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie mit der Entgegennahme des Ausfuhrbegleitdokuments (Ausfuhrerklärung) die Verantwortung für die Einhaltung relevanter Zollvorgaben übernehmen, insbesondere die Gestellung an der Ausgangszollstelle.

Hinweis: Die genannten Dokumente erhalten Sie bei der physischen Übergabe mit der vorgesehenen Unterschrift (bei Gefahrgut) und dem SECURED-Stempel (bei sicherer Luftfracht).

Zugang zur Lufthansa Basis:

Für den Zugang zur Lufthansa Basis in Frankfurt am Main wird ein LH-Fremdfirmenausweis benötigt, der eine Zuverlässigkeitsüberprüfung nach §7 LuftSiG beinhaltet. Am Standort Frankfurt am Main müssen alle Spediteure immer begleitet werden, es sei denn, es liegt eine Luftsicherheitsschulung vor, die zu einem unbegleiteten Zugang zum betreffenden Sicherheitsbereich berechtigt. Für einen unbegleiteten Zugang ist eine Schulung nach Kapitel 11.2.3.9 Durchführungsverordnung EU 2015/1998 für den überlassenden Bereich in Frankfurt und zusätzlich eine Schulung nach Kapitel 11.2.6 Durchführungsverordnung EU 2015/1998 bzw. eine Schulung mit Flughafenausweis nötig. Sollte kein LH-Fremdfirmenausweis vorliegen, so ist mit Wartezeiten am Haupteingang zu rechnen. Ab einer Anzahl von 12 Zutritten auf die Basis Frankfurt am Main wird ein LH-Fremdfirmenausweis vorgeschrieben. Sobald die Anzahl von 12 Zutritten erreicht ist, ist kein weiteres Betreten der Basis Frankfurt am Main im aktuellen Kalenderjahr möglich.

Der LH-Fremdfirmenausweis kann unter folgendem Link beantragt werden:

<https://fremdfirmenausweis.lufthansagroup.com/index.php?ac=start>

Folgende Aspekte könnten zudem relevant für Sie sein:



Sendungen mit den UN-Nummern UN3481 und UN3091 werden von uns als PAX vorbereitet (sofern Nettogewicht des Gefahrguts nicht > 5kg). Sollten Sie damit ein Routingsproblem haben, melden Sie sich bitte **vor der Abholung** Ihrer Sendung bei unserem Customer Services.



Bitte prüfen Sie **vor der Abholung** (mithilfe der Anhänge), ob es sich bei der zu transportierenden Ware um Gefahrgüter handelt (insbesondere bei Klasse 1) und berücksichtigen Sie die sich daraus ergebenden Anforderungen bei der Transportvorbereitung.



Wenden Sie sich mit Fragen bitte an den Customer Service, den Sie per E-Mail FRAUHBCUST@lts.dlh.de oder per Telefon unter +49 69 696 47077 erreichen können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre LTLS



Information for shipment(s) for self-collection

Dear Sir or Madam,

The shipment mentioned in the subject of the email is available for pickup at the **following location** with immediate effect:

Lufthansa Technik AG
FRA UE/MF1 Gate 23, Building 401
Rhein-Main Flughafen
DE – 60549 Frankfurt am Main

The **opening hours** are:

Monday-Sunday: 06:00 – 22:30

Please carry out the collection within **72 hours** and have the reference number (proforma invoice/shipment number) advised by us ready.



Important: If the shipment is not picked up within the specified period, the shipment will be canceled and is therefore no longer available for you to pick up. In this case, the shipment must be requested again by the client and processed again by us.

The following **documents** were also attached in this email:

- Proforma Invoice
- Shippers Declaration (only for dangerous goods)
- Export Accompanying Document (only when exporting to a non-EU country)



Important: We would like to point out that with the receipt of the export accompanying document (export declaration) you assume responsibility for compliance with relevant customs requirements, in particular presentation at the customs office of exit.

Note: You will receive the aforementioned documents with the designated signature (for dangerous goods) and SECURED stamp (for secure air cargo) during the physical handover.

Access to Lufthansa Basis:

Access to the Lufthansa base in Frankfurt am Main requires an LH external company ID card, which includes a security check in accordance with §7 of the German Aviation Security Law (LuftSiG). At the base in Frankfurt am Main, all forwarders must always be escorted unless aviation security training is available that entitles them to unescorted access to the security area in the area being accessed. For unescorted access, training in accordance with Chapter 11.2.3.9 implementing Regulation EU 2015/1998 is required for the transferring area in Frankfurt and additionally training in accordance with Chapter 11.2.6 implementing Regulation EU 2015/1998 or training with an Airport ID Card. If no LH external company ID card is available, waiting times at the main entrance are to be expected. As a number of 12 accesses to the base in Frankfurt am Main, an LH external company ID is mandatory. Once the number of 12 accesses has been reached, no further access to the base in Frankfurt am Main is possible in the current calendar year.

The LH external company ID card can be applied for at the following link:

<https://fremdfirmenausweis.lufthansagroup.com/index.php?ac=start>

The following aspects might also be relevant for you:



Shipments with UN numbers UN3481 and UN3091 will be prepared by us as PAX (if net weight of dangerous goods not > 5kg). If you have a routing problem with this, please contact our Customer Services **before picking up** your shipment.



Before picking up, please check (with the help of the annexes) whether the goods to be transported are dangerous goods (especially in the case of Class 1) and take into account the resulting requirements when preparing for transport.



Please direct any questions to Customer Service, who can be reached by email FRAUHCUST@lts.dlh.de or by phone at +49 69 696 47077.

With kind regards

Your LTLS